

# Bezpečnostní informace

## VÝSTRAHA:

Abyste zamezili riziku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,

- Nevystavujte toto zařízení dešti, vlhkosti, kapající nebo stříkající vodě.
- Nepokládejte na toto zařízení předměty naplněné tekutinami, jako například vázy.
- Používejte pouze doporučené příslušenství.
- Neodstraňujte kryty.
- Neopravujte zařízení vy sami. Svěťte údržbu kvalifikovanému servisnímu personálu.

## UPOZORNĚNÍ!

Abyste zamezili riziku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,

- Neinstalujte ani nevkládejte toto zařízení do knihovny, vestavěné skříně nebo podobného ohraničeného prostoru. Ujistěte se o řádném větrání zařízení.
- Nezakrývejte ventilační otvory zařízení novinami, ubrusy, záclonami a podobnými předměty.
- Nepokládejte na zařízení zdroje volných plamenů jako například svíčky.

Síťová zásuvka zařízení odpojuje.

Nainstalujte toto zařízení tak, aby bylo možné síťovou zástrčku okamžitě odpojit ze zásuvky.

Toto zařízení je určeno k používání v mírném podnebí.

## ■ Akumulátor

### Výstraha

Riziko ohně, výbuchu a popálenin. Nesnažte se demontovat, nezahřívajte nad 60 °C nebo nespáľujte.

### UPOZORNĚNÍ

- V případě nesprávného vložení akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Při výměně použijte výhradně typ doporučený výrobcem.
- Při likvidaci akumulátorů se, prosím, obraťte na místní instituce nebo dealera a zeptejte se na správný způsob likvidace.

## ■ EMC Elektromagnetická kompatibilita

Tento symbol (CE) je umístěn na identifikačním štítku.

## ■ Identifikační označení výrobku

Výrobek	Umístění
HD videokamera s vysokým rozlišením	Držák akumulátoru
Síťový adaptér	Spodní část

## ■ Likvidace použitých zařízení a baterií

Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.



Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použítá elektrická a elektronická zařízení, včetně baterií, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad. Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.



### Poznámka k symbolu baterie (značka pod symbolem):

Tento symbol může být použitý v kombinaci s chemickou značkou.

Takový případ je souladu s požadavky směrnice pro chemické látky.



### Prohlášení o shodě (DoC)

"Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a s ostatními souvisejícími nařízeními Směrnice 1999/5/ES. Zákazník si může stáhnout kopii DoC pro naše výrobky R&TTE z našeho serveru DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na Autorizovaného obchodního zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH,  
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11,  
22525 Hamburg, Německo

Tento výrobek slouží pro připojení k přístupovému bodu bezdrátové sítě (WLAN) 2,4 GHz.

## ■ Bezpečnostní opatření při používání přístroje

**Toto zařízení a karta SD se při dlouhotrvajícím provozu zahřívají. Nejedná se o závadu.**

**Udržujte toto zařízení co nejdále od elektromagnetických zařízení (jako jsou mikrovlnné trouby, TV, videohry apod.).**

- Když používáte toto zařízení na televizoru nebo v jeho blízkosti, obraz a/nebo zvuk na tomto zařízení může být rušen vyzařovanými elektromagnetickými vln.
- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti mobilních telefonů, protože by mohlo náhle dojít k nepříznivému ovlivnění kvality obrazu a/nebo zvuku.
- Magnetické pole vytvářené reproduktory nebo silnými motory může poškodit zaznamenaná data nebo zkreslit snímky.
- Elektromagnetické záření vytvářené mikroprocesory může nepředvídaně ovlivnit činnost tohoto zařízení a rušit obraz a/nebo zvuk.
- V případě ovlivnění činnosti tohoto zařízení elektromagnetickým zařízením, které se projeví ukončením správné činnosti, vypněte toto zařízení a vyjměte akumulátor nebo odpojte síťový adaptér. Poté vložte akumulátor zpět nebo znovu připojte síťový adaptér a spusťte toto zařízení.

**Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti rozhlasových vysílačů nebo vedení vysokého napětí.**

- Při záznamu v blízkosti rozhlasových vysílačů nebo vedení vysokého napětí může být zaznamenaný obraz a/nebo zvuk nepříznivě ovlivněn.

**Připojení k PC**

- Nepoužívejte jiný USB kabel než dodávaný.

**Připojení k televizoru**

- Pokaždé používejte dodaný minikabel HDMI nebo originální minikabel Panasonic HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30: volitelné příslušenství).

**Ujistěte se, zda používáte šňůru a kabely dodané s tímto zařízením. Jestliže používáte volitelné příslušenství, používejte šňůry a kabely dodané s tímto příslušenstvím. Nenastavujte šňůry a kabely.**

**Nepostříkujte toto zařízení prostředky na hubení hmyzu ani těkavými chemikáliemi.**

- Při postříkání toto zařízení těmito chemikáliemi se může tělo zařízení deformovat a povrchová úprava se může oloupat.
- Nenechávejte pryžové nebo plastové výrobky po delší dobu ve styku s tímto zařízením.

**Čištění**

- Před čištěním odpojte akumulátor nebo odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky a poté proveďte očištění zařízení jemným suchým hadříkem.
- Když je zařízení velmi znečištěné, navlhčete hadřík ve vodě a řádně vyždímejte a poté jím očistěte zařízení. Poté zařízení osušte suchým hadříkem.
- Použití benzínu, rozpouštědel, alkoholu nebo kapaliny z mytí nádobí může narušit těleso kamery nebo způsobit loupání její povrchové úpravy. Nepoužívejte tato rozpouštědla.
- Při používání hadříku napuštěného chemikálií postupujte podle pokynů dodaných spolu s hadříkem.

**Když nebudete toto zařízení delší dobu používat**

- Při uložení tohoto zařízení do skříně nebo do komory se doporučuje uložit spolu s ním pohlčovač vlhkosti (silikagel).

**Ujistěte se, že po použití je akumulátor odpojen.**

- Ponecháte-li akumulátor připojený, odebírá toto zařízení i při vypnutém napájení určité malé množství proudu. Při ponechání tohoto zařízení v tomto stavu se může akumulátor nadměrně vybit. V důsledku toho může být akumulátor nefunkční i po nabití.
- Akumulátor by měl být skladován na suchém, chladném místě s pokud možno stálou teplotou. (Doporučená teplota: 15 °C až 25 °C, Doporučená relativní vlhkost: 40%RH až 60%RH)
- Dlouhodobě skladované akumulátory doporučujeme jednou ročně zcela vybit a před dalším uložením je nabít na plnou kapacitu.

**Je-li provozní doba akumulátoru i po dobití příliš krátká, je akumulátor opotřeben. Zakupte si laskavě nový akumulátor.**

#### **O kartě SD**

- Když je rozsvícen indikátor přístupu na kartu:
  - Nevytahujte kartu SD
  - Vypněte zařízení
  - Nezasouvejte a nevyjímejte kabel pro USB připojení
  - Nevystavujte zařízení vibracím nebo nárazům

#### **■ Formát záznamu pro záznam filmů**

- **Filmy zaznamenané jinými zařízeními nejsou na tomto zařízení podporovány.**

Pro záznam filmů s použitím tohoto zařízení si můžete zvolit formát záznamu AVCHD<sup>\*1</sup>, MP4 nebo iFrame.

<sup>\*1</sup> Je kompatibilní s AVCHD Progressive (1080/50p).

#### **AVCHD:**

Je vhodné pro sledování na televizoru s vysokým rozlišením nebo pro uložení na disk<sup>\*2</sup>.

- <sup>\*2</sup> Uložení snímku zaznamenaného ve formátu 1080/50p lze provést následujícími způsoby:
- Zkopírujte snímek na disk pomocí HD Writer LE 3.1.
  - Zkopírujte snímek do rekordéru disků Blu-ray Panasonic, který podporuje formát AVCHD Progressive.

#### **MP4:**

Jedná se o formát záznamu vhodný pro přehrávání nebo úpravy v počítači.

- Není kompatibilní s filmy zaznamenanými ve formátu AVCHD.

#### **iFrame:**

Jedná se o formát záznamu vhodný pro přehrávání nebo úpravy v počítači Mac (iMovie apod.).

- Není kompatibilní s filmy zaznamenanými ve formátu AVCHD.

#### **■ Odškodnění v souvislosti s natočeným obsahem**

Společnost Panasonic nepřijímá žádnou odpovědnost za přímé či nepřímé škody v důsledku jakéhokoli typu problémů, který způsobí ztrátu nahrávky či editovaného obsahu, a negarantuje žádný obsah v případě, že nahrávání či stihů řádně nefunguje. Stejně tak se výše

vedené týká případu, kdy je zařízení předmětem jakéhokoli druhu opravy (včetně jakýchkoli jiných součástí, které se nevztahují k vestavěné paměti).

#### **■ Kondenzace (Když dochází k zamlžení objektivu nebo LCD monitoru)**


K výskytu kondenzace dochází při změně teploty nebo vlhkosti, jako například v případě, že je zařízení přeneseno zvenku nebo z chladu do teplé místnosti. Postupujte, prosím, opatrně, protože by mohlo dojít ke znečištění, zplsnivění nebo poškození objektivu nebo LCD monitoru. Při přenášení tohoto zařízení na místo s jinou teplotou lze předejít kondenzaci, a to tak, že ponecháte zařízení, aby se po dobu jedné hodiny ohřálo na teplotu v cílové místnosti (když je rozdíl teplot výrazný, umístíte zařízení do plastového sáčku nebo něčeho podobného, odstraňte vzduch ze sáčku a sáček utěsníte.) Při výskytu kondenzace vyjměte akumulátor a/ nebo odpojte síťový adaptér a nechte zařízení tak, jak je, na dobu jedné hodiny. Poté, co se zařízení přizpůsobí okolní teplotě, zamlžení zmizí přirozenou cestou.

#### **■ Karty, které lze použít v tomto zařízení**


**Paměťová karta SD, paměťová karta SDHC a paměťová karta SDXC**


- Paměťové karty s kapacitou 4 GB nebo vyšší, které nejsou označeny logem SDHC, nebo paměťové karty s kapacitou 48 GB, které nejsou označeny logem SDXC, nevycházejí ze standardu paměťových karet SD.
- Podrobnější informace o kartách SD jsou uvedeny na straně 48.


#### **■ Pro potřeby tohoto návodu**

- V tomto návodu jsou paměťové karty SD, paměťové karty SDHC a paměťové karty SDXC označovány jako "karty SD".
- Je smartphone i tablet označován jako "smartphone".
- Funkce, kterou lze použít v Režimu záznamu filmu: 

Funkce, kterou lze použít v režimu záznamu statických snímků: 

- Funkce, kterou lze použít v Režimu přehrávání: 

Funkce, kterou lze použít v Režimu přehrávání (pouze filmů): 





Funkce, kterou lze použít v Režimu přehrávání (pouze statických snímků): 

- Scény zaznamenané ve formátu záznamu [AVCHD]: "scény AVCHD"
- Scény zaznamenané ve formátu záznamu [MP4/iFrame], scény uložené v kvalitě MP4 (1920×1080/25p), MP4 (1280×720/25p) nebo MP4 (640×360/25p): "scény MP4/iFrame"
- Scény zaznamenané ve formátu záznamu [iFrame]: "scény iFrame"
- Scény obsahující pouze snímky zaznamenané hlavní kamerou, které byly zaznamenaný samostatně mimo běžné zaznamenané scény při nastavení [Záloha pro Twin Camera] na [ZAP]: Scény zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru
- Související strany jsou označeny šipkou, například: → 00
- V tomto návodu k použití jsou čísla modelů zkrácena následovně:

Číslo modelu	Zkratka použitá v tomto návodu k použití
HC-W580	 [W580]
HC-W580M	 [W580M]
HC-V380	 [V380]

Tento návod k použití byl sestaven pro použití s modely ,  a .

Uvedené obrázky se mohou mírně lišit od originálu.

- Ilustrace použité v tomto návodu k použití zobrazují model , ale některá vysvětlení se vztahují k jiným modelům.
- Některé funkce nejsou v návaznosti na daný model k dispozici.
- Funkce Wi-Fi® jsou dostupné pro modely ,  a .
- Jednotlivé funkce mohou být změněny, a proto si pozorně přečtěte návod.
- V závislosti na regionu zakoupení se může stát, že nebudou k dispozici všechny modely.

## ■ Instalace HD Writer LE 3.1





Přejděte na níže uvedené stránky a stáhněte a nainstalujte software.


- Software je k dispozici pro stažení až do konce března 2019.

[http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f\\_le31.html](http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f_le31.html)

## ■ Stažení Návodu k použití (ve formátu PDF)

V menu Nastavení pod položkou [ON-LINE MANUÁL] naleznete adresu URL a QR kód webu, kde si můžete stáhnout Návod k použití (ve formátu PDF).

- **Dotkněte se**  (levá strana)/  (pravá strana)  **dotykového menu za účelem zobrazení**  . (→ 52)

- 1 **Dotkněte se**  .
- 2 **Dotkněte se položky [NASTAVENÍ].**
- 3 **Dotkněte se položky [ON-LINE MANUÁL].**
- 4 **Dotkněte se způsobu přístupu, který chcete zvolit.**

### [Zobrazení URL]:

Na LCD monitoru tohoto zařízení se zobrazí URL adresa webu.

### [USB připojení]:

Zobrazí webovou stránku na počítači připojeném k tomuto zařízení USB kabelem. Klikněte na možnost [OIBOOK], která se zobrazí na počítači.

### [QR kód]:

Na LCD monitoru tohoto zařízení se zobrazí QR kód webové stránky.

- Pro prohlížení nebo tisk Návodu k použití (ve formátu PDF) potřebujete software Adobe Reader. Stáhněte a nainstalujte si verzi softwaru Adobe Reader, kterou můžete používat s vaším operačním systémem, z následující internetové stránky. (Platí od listopadu 2015) <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

# Obsah

Bezpečnostní informace .....	38
Příslušenství.....	44

## Příprava

<b>Elektrické napájení .....</b>	<b>45</b>
Vložení/Vyjmutí akumulátoru .....	45
Nabíjení akumulátoru .....	46
Doba nabíjení a doba záznamu.....	47
<b>Záznam na kartu.....</b>	<b>48</b>
Karty, které lze použít v tomto zařízení .....	48
Vložení/vyjmutí karty SD .....	49
<b>Zapnutí/vypnutí zařízení .....</b>	<b>49</b>
<b>Volba režimu.....</b>	<b>50</b>
Přepínání tohoto přístroje mezi režimy záznamu a přehrávání .....	50
Přepínání tohoto přístroje mezi Režimem záznamu filmu a Režimem záznamu statických snímků .....	50
<b>Používání dotykového displeje.....</b>	<b>51</b>
Dotykové menu.....	52
<b>Nastavení data a času .....</b>	<b>52</b>
<b>První nastavení domácího regionu .....</b>	<b>53</b>

## Základní použití

<b>Volba média pro záznam [W580M] .....</b>	<b>53</b>
<b>Změna režimu Záznamu .....</b>	<b>54</b>
<b>Filmový záznam .....</b>	<b>55</b>
<b>Snímání statických snímků.....</b>	<b>55</b>
<b>Záznam pomocí dílčí kamery (dvojitá kamera) [W580] [W580M] .....</b>	<b>56</b>
<b>Použití zoomu.....</b>	<b>57</b>
<b>Přehrávání filmu/statických snímků.....</b>	<b>58</b>
Sledování filmů nebo statických snímků na televizoru .....	59
<b>Používání menu.....</b>	<b>60</b>
Volba jazyka .....	60
Formátování .....	60

## Wi-Fi

<b>Co můžete udělat pomocí funkce Wi-Fi® ...</b>	<b>61</b>
<b>[Dálkový ovl].....</b>	<b>62</b>
Nainstalujte aplikaci "Image App" .....	62
Příprava před použitím funkce [Dálkový ovl].....	63
Použití funkce [Dálkový ovl] s přímým spojením .....	64
Informace o funkci [Dálkový ovl] .....	65
<b>Funkce bezdrátové dvojitě/vícenásobné kamery.....</b>	<b>66</b>

## Ostatní

<b>Odstraňování závad .....</b>	<b>67</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>69</b>
<b>Autorská práva .....</b>	<b>72</b>

# Příslušenství

Před použitím tohoto přístroje zkontrolujte příslušenství.

Příslušenství udržujte mimo dosah dětí, aby je nemohly polknout.

Správná čísla výrobku z listopadu 2015. Mohou být předmětem změny.

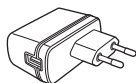
## Akumulátor

VW-VBT190



## Síťový adaptér

VSK0815K



## Kabel pro stejnosměrné napájení

K2GHYYS00002



## USB kabel

K2KYYYY00236



## Mini kabel HDMI

K1HY19YY0021



## Volitelné příslušenství

Některá volitelná příslušenství nemusí být v některých zemích dostupná.

Nabíječka akumulátoru (VW-BC10E)
Akumulátor (lithium/VW-VBT190)
Akumulátor (lithium/VW-VBT380)
Mini kabel HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)
Sada příslušenství (VW-ACT190E, VW-ACT380E)
Dálkově ovládaný pohyblivý držák (VW-CTR1E)
Držák s přísavkou (VW-SCA100)
Držák na videokameru (na řídicí páčce) (RP-CMC10E)

# Elektrické napájení

## ■ Akumulátory, které lze použít v tomto zařízení

V tomto zařízení může být použit akumulátor VW-VBT190/VW-VBT380.

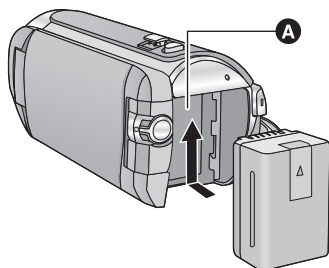
- Zařízení disponuje funkcí rozeznání akumulátorů, které umožňují bezpečné použití. Specifický akumulátor (VW-VBT190/VW-VBT380) tuto funkci podporuje. Jediným druhem akumulátorů, který je vhodný pro toto zařízení, je originální výrobek od firmy Panasonic a akumulátory vyrobené jinými společnostmi a certifikované firmou Panasonic. Panasonic proto nemůže zaručit kvalitu, výkonnost ani bezpečnost akumulátorů, které byly vyrobeny jinými společnostmi a nejsou originálními výrobky firmy Panasonic.

Bylo zjištěno, že na některých trzích jsou dostupné nepravé akumulátory, které jsou značně podobné originálním výrobkům. Některé z těchto akumulátorů nejsou patřičně chráněné vnitřní ochranou, která splňuje požadavky bezpečnostních standardů. Existuje možnost, že tyto akumulátory budou příčinou požáru nebo výbuchu. Vezměte, prosím, v úvahu, že nebudeme nijak odpovědní za nehody nebo škody vyplývající z použití nepravých akumulátorů. Abyste se ujistili, že používáte bezpečné výrobky, rádi bychom vám doporučili používání originálních akumulátorů Panasonic.

## Vložení/Vyjmutí akumulátoru

- Zapněte napájení stisknutím tlačítka napájení. (→ 49)

Proveďte instalaci akumulátoru jeho vložení ve směru znázorněném na obrázku.



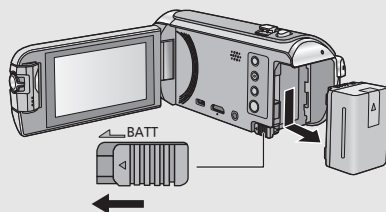
**A** Držák akumulátoru

Vložte akumulátor až do jeho kliknutí a zajištění.

### Vyjmutí akumulátoru

Ujistěte se, že přidržíte stisknuté tlačítko napájení až do zhasnutí indikátoru stavu. Poté vyložte akumulátor tak, že přidržíte zařízení, abyste zabránili jeho pádu.

**Posuňte páčku uvolnění akumulátoru ve směru naznačeném šipkou a po odjištění akumulátor vyjměte.**





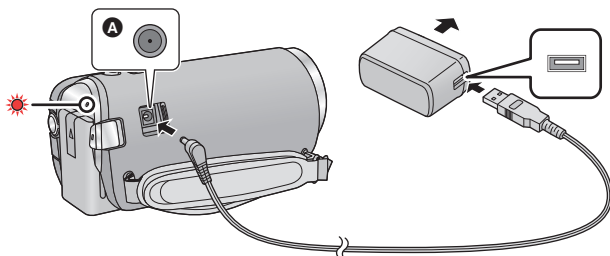
# Nabíjení akumulátoru

Při koupi tohoto zařízení není akumulátor nabitý. Před použitím zařízení nabijte akumulátor.

Když je připojen síťový adaptér, zařízení se nachází v pohotovostním stavu. V případě připojení síťového adaptéru k síťové zásuvce je primární obvod stále "živý" (pod napětím).

## Důležitá informace:

- Síťový adaptér s kabelem je určen výhradně k použití s tímto zařízením. Nepoužívejte jej s jiným zařízením. Nepoužívejte pro toto zařízení síťový adaptér s kabelem jiného zařízení.
- Při vypnutém napájení nebude akumulátor nabíjen.
- Doporučuje se nabíjet akumulátor při teplotě mezi 10 °C a 30 °C.  
(Teplota akumulátoru musí mít stejné hodnoty.)



**A** Zásuvka pro DC vstup

## 1 Připojte napájecí kabel k síťovému adaptéru a zásuvce pro DC vstup tohoto přístroje.

- Zasuňte konektory na doraz.

## 2 Připojte síťový adaptér do síťové zásuvky.

- Indikátor stavu bude blikat červeně s intervalem přibližně 2 sekund (přibližně 1 sekundu rozsvícený a 1 sekundu zhasnutý), čímž bude informovat o zahájení nabíjení. K jeho vypnutí dojde po dokončení nabíjení.

## ■ Připojení k síťové zásuvce

Toto zařízení lze používat s napájením dodávaným ze zásuvky elektrické sítě po zapnutí zařízení s připojeným síťovým adaptérem.

I v případě, že při záznamu snímků používáte síťový adaptér, nechte akumulátor zapojený.

To umožňuje pokračovat v záznamu i při výpadku napájení nebo náhodném odpojení síťového adaptéru od síťové zásuvky.

## ■ Nabíjení prostřednictvím připojení k jinému zařízení

Nabíjení lze provádět prostřednictvím připojení k jinému zařízení pomocí USB kabelu (dodaného).

- Nepoužívejte jiné napájecí kabely než dodaný kabel.
- Nepoužívejte jiné síťové adaptéry než dodaný adaptér.
- Doporučujeme používat akumulátory Panasonic (→ 45).
- Při používání jiných akumulátorů nemůžeme zaručit kvalitní funkci tohoto výrobku.
- Nezahřívejte ani nevystavujte plamenům.

- Nenechávejte akumulátor(y) v automobilu vystavený(é) delší dobu přímému slunečnímu světlu se zavřenými dveřmi a okny.

## Doba nabíjení a doba záznamu


### ■ Doba nabíjení/záznamu

- Uvedená doba nabíjení se vztahuje na kompletně vybitý akumulátor. Doba nabíjení akumulátoru v příliš teplém/chladném prostředí nebo po dlouhodobé nečinnosti akumulátoru by mohla být delší než obvykle.

- Teplota: 25 °C/relativní vlhkost: 60%RH
- Doby nabíjení v závorce platí pro nabíjení z USB zásuvky.

#### • **W580** / **W580M**

Maximální doba nepřetržitého záznamu a skutečná doba záznamu v závorkách odpovídá záznamu při použití dílčí kamery\*.

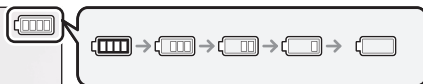
- \* To zahrnuje časy, kdy je na displeji zobrazen symbol .



Číslo modelu akumulátoru [Napětí/Kapacita (Minimální)]	Doba nabíjení	Formát záznamu	Režim záznamu	Maximální doba nepřetržitého záznamu	Aktuální doba záznamu
Dodaný akumulátor/ VW-VBT190 (volitelné příslušenství) [3,6 V/1940 mAh]	2 h 20 min (5 h 20 min)	[AVCHD]	[1080/50p]	2 h 25 min (2 h)	1 h 15 min (1 h)
			[PH],[HA]	2 h 25 min (2 h)	1 h 15 min (1 h)
			[HG],[HE]	2 h 30 min (2 h 5 min)	1 h 15 min (1 h 5 min)
		[MP4/ iFrame]	[1080/50M]	2 h 20 min (1 h 55 min)	1 h 10 min (1 h)
			[1080/28M]	2 h 25 min (2 h)	1 h 15 min (1 h)
			[720]	2 h 45 min (2 h 15 min)	1 h 25 min (1 h 10 min)
			[iFrame]		

- "h" je zkratka pro hodiny, "min" pro minuty a "s" pro sekundy.
- Tyto doby jsou přibližné.
- Aktuální doba možného záznamu se vztahuje na dobu možného záznamu na kartu při opakovaném spouštění/zastavování záznamu, vypínání/zapínání zařízení, pohybování páčkou zoomu apod.

### ■ Indikace stavu akumulátoru

Na LCD monitoru je zobrazena kapacita akumulátoru.



- Pokud zbývá méně než 3 minuty, ikona  se zbarví červeně. Pokud je akumulátor vybitý, ikona  bude blikat. Dobijte akumulátor nebo jej vyměňte za plně nabitý akumulátor.

Příprava

## Záznam na kartu

Toto zařízení může zaznamenávat statické snímky nebo filmy na kartu SD nebo do vestavěné paměti\*. Ohledně záznamu na kartu si přečtěte následující informace.

\* Pouze **W580M**

### Karty, které lze použít v tomto zařízení

Typ karty	Kapacita
Paměťová karta SD	512 MB až 2 GB
Paměťová karta SDHC	4 GB až 32 GB
Paměťová karta SDXC	48 GB až 128 GB

- Vyhledejte si, prosím, nejnovější informace na níže uvedené internetové stránce.

[http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(Tato internetová stránka je k dispozici pouze v angličtině.)



- Neručíme za činnost jiných SD karet než výše uvedených.
- Funkci nelze zaručit pro všechny karty SD.
- Paměťovou kartu ukládejte mimo dosah dětí, aby ji nemohly polknout.

### ■ Hodnocení třídy rychlosti pro záznam filmů

Požadované karty se mohou lišit v závislosti na nastavení položek [REŽIM NAHR.] a [TYP ZÁZNAMU].

Použijte karty, které odpovídají třídám rychlosti SD Speed Class. Pokud použijete nekompatibilní kartu, může se záznam náhle zastavit.

- SD Speed Class jsou rychlostní standardy pro souvislý zápis. Třídu zjistíte na štítku karty.

Formáty záznamu	Režim záznamu	Hodnocení třídy rychlosti	Příklady štítků
MP4/iFrame	[1080/50M]	Class10	
	[1080/28M], [720], [iFrame]	Class 4 a více	
AVCHD	Všechna		

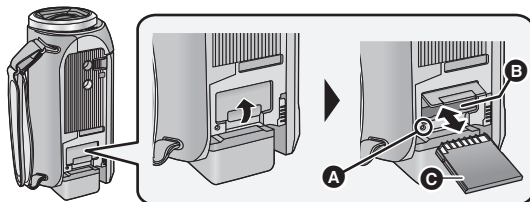
- Při záznamu, když je [Záloha pro Twin Camera] nastaveno na [ZAP.], použijte kartu SD odpovídající třídě 10 hodnocení SD Speed Class Rating. Pokud je hodnocení SD Speed Class Rating nižší než 10, může se záznam nečekaně zastavit.

## Vložení/vyjmutí karty SD

Při použití karty SD, která není od firmy Panasonic nebo byla předtím použita v jiném zařízení, tuto kartu před jejím prvním použitím v tomto zařízení naformátujte. (→ 60) Při formátování karty SD budou všechna zaznamenaná data vymazána. Po vymazání dat již jejich obnova nebude možná.

**Upozornění:**

Zkontrolujte, zda zhasnul indikátor.



### Indikátor přístupu [ACCESS] **A**

- Během přístupu tohoto zařízení na kartu SD nebo do vestavěné paměti je rozsvícen indikátor přístupu.

### **1** Otevřete kryt zásuvky pro kartu SD a vložte kartu SD do zásuvky pro kartu, nebo vyjměte kartu SD ze zásuvky pro kartu **B**.

- Natočte stranu se svorkami **C** ve směru zobrazeném na ilustraci a zasuňte ji rovně, až na doraz.
- Zatlačte na střed karty SD a vytáhněte ji rovně ven.

### **2** Bezpečně zavřete kryt zásuvky pro kartu SD.

- Bezpečně jej zavřete, až zaklapne.

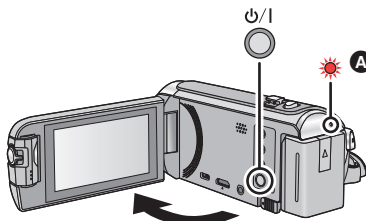
Příprava

## Zapnutí/vypnutí zařízení

Můžete zapnout a vypnout napájení použitím tlačítka napájení nebo otevřením a zavřením LCD monitoru.

### Zapnutí a vypnutí napájení prostřednictvím tlačítka napájení

Zapněte zařízení otevřením LCD monitoru a stisknutím tlačítka napájení.



### Vypnutí napájení

Přidrže stisknuté tlačítko napájení až do zhasnutí indikátoru stavu.

- A** Rozsvítí se indikátor stavu.

K zapnutí zařízení dojde při otevření LCD monitoru a k jeho vypnutí při zavření LCD monitoru.

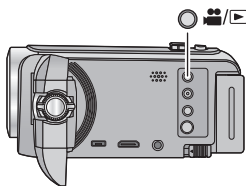
# Volba režimu

Tento přístroj lze přepínat mezi režimem záznamu (Režim záznamu filmu/Režim záznamu statických snímků) a režimem Přehrávání stisknutím tlačítka záznamu/přehrávání.

Pokud se dotknete ikony přepnutí režimu záznamu v režimu Záznamu, lze tento přístroj přepínat mezi Záznamem filmu a Záznamem statických snímků.

Režim záznamu filmu (→ 55)	Filmový záznam.
Režim záznamu statických snímků (→ 55)	Záznam statických snímků.
Režim přehrávání (→ 58)	Přehrávání filmu/statických snímků.

## Přepínání tohoto přístroje mezi režimy záznamu a přehrávání



### Tlačítko záznamu/přehrávání

Stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi režimy záznamu a přehrávání.

- Při zapnutí tohoto přístroje se nastaví Režim záznamu.

## Přepínání tohoto přístroje mezi Režimem záznamu filmu a Režimem záznamu statických snímků

Dotykem ikony přepnutí režimu záznamu na LCD monitoru (dotykovém displeji) přepínáte tento přístroj mezi Režimem záznamu filmu a Režimem záznamu statických snímků.

### 1 Tento přístroj přepnete do Režimu záznamu stisknutím tlačítka záznamu/přehrávání.

- Na obrazovce se zobrazí ikona přepínání režimu **A**.

	Režim záznamu filmu
	Režim záznamu statických snímků



### 2 Dotkněte se ikony tlačítka Režimu záznamu.

- Informace o ovládání dotykového displeje naleznete na straně 51.

(Režim záznamu filmu)

## Zobrazení ikony přepnutí režimu záznamu

Ikona přepnutí režimu záznamu zmizí, pokud nedojde k žádnému dotyku po stanovenou dobu. Za účelem jeho opětovného zobrazení se dotkněte displeje.

- Pokud je tlačítko spuštění/zastavení záznamu stisknuto v Režimu záznamu statických snímků nebo Režimu přehrávání, přepne se tento přístroj do Režimu záznamu filmu. Při přehrávání filmu/ statického snímku nebo v jiných situacích nedojde k přepnutí režimu záznamu i když je stisknuto tlačítko spuštění/zastavení záznamu.

Příprava

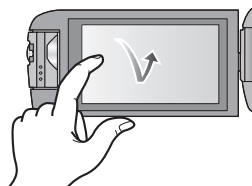
## Používání dotykového displeje

Zařízení může být ovládáno přímým dotykem LCD monitoru (dotykového displeje) vašimi prsty.

### ■ Dotknutí

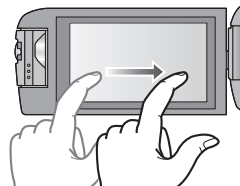
Volba ikony nebo snímku se provádí dotknutím a uvolněním dotykového displeje.

- Dotkněte se středu ikony.
- Když se dotknete dotykového displeje, zatímco se již dotýkáte jiné jeho části, nový dotek bude neúčinný.

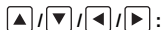


### ■ Potáhněte během doteku

Pohybujte vaším prstem, zatímco tlačí na displej.



### ■ Ikony ovládání činnosti




Dotkněte se jich při změně strany nebo při provádění nastavení.



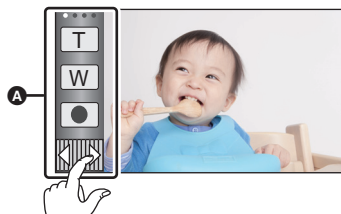
Vraťte se na předcházející stranu dotekem.



# Dotykové menu

Dotkněte se ◀ (levá strana)/▶ (pravá strana)  v dotykovém menu za účelem přepínání provozních ikon.


- Zároveň je možné přepínat provozní ikony posouváním dotykového menu doprava nebo doleva během jeho doteku.



A Dotykové menu

## ■ Zobrazení dotykového menu



Zobrazení dotykového menu zmizí poté, co po určenou dobu během záznamu videosekvence/statického snímku nebude provedena žádná činnost. Za účelem jeho opětovného zobrazení klepněte na .

Příprava

## Nastavení data a času

Při zakoupení zařízení nejsou nastavené hodiny. Ujistěte se, že jste je nastavili.

- Když zapnete toto zařízení, může se zobrazit zpráva “Zvolit datum/čas a domácí region”.

Vyberte možnost [ANO] a proveďte nastavení podle níže uvedených kroků:

- Krok 2 z “První nastavení domácího regionu”
- Kroky 2–3 z “Nastavení data a času”

### 1 Zvolte menu. (→ 60)

MENU : [NASTAVENÍ] → [NASTAV. ČASU]

### 2 Dotkněte se data nebo času, podle toho, co si přejete nastavit, a poté nastavte požadovanou hodnotu s použitím ▲/▼.

- A Zobrazení nastavení světového času:

 [DOMA]/  [CÍL CESTY]

- Rok lze nastavit na hodnotu od 2000 do 2039.

### 3 Dotkněte se [ZADAT].

- Dokončete nastavení dotykem [KONEC].



# První nastavení domácího regionu

Váš domácí region můžete nastavit v [SVĚTOVÝ ČAS].

## 1 Zvolte menu. (→ 60)

**MENU** : [NASTAVENÍ] → [SVĚTOVÝ ČAS]

- Zobrazí se zpráva. Dotkněte se [ZADAT].

## 2 Zvolte váš domácí region dotekem

◀/▶ a poté stiskněte [ZADAT].

- Pokud není nastaven čas, zobrazí se místo času "--:--".



- A** Aktuální čas
- B** Odchylka od času GMT (Greenwichský čas)

- Informace o tom, jak změnit domácí region, nebo nastavit region cíle vaší cesty, naleznete v Návodu k použití (ve formátu PDF).

Základní použití



# Volba média pro záznam [W580M]

Karta a vestavěná paměť mohou být zvoleny samostatně pro záznam filmů a statických snímků.

## 1 Nastavte tento přístroj na Režim záznamu. (→ 50)

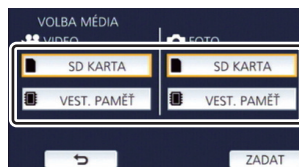
## 2 Zvolte menu. (→ 60)

**MENU** : [VOLBA MÉDIA]

## 3 Dotkněte se média zvoleného pro záznam filmů nebo statických snímků.

- Médium, které je zvoleno zvlášť pro záznam filmů nebo statických snímků, je zvýrazněno žlutě.

## 4 Dotkněte se [ZADAT].








# Změna režimu Záznamu

**1** Dotkněte se ikony tlačítka režimu Záznamu.



**2** Dotkněte se ikony tlačítka požadovaného režimu Záznamu.



	Režim	Efekt
 *1 	<b>Inteligentní automatický režim</b>	Můžete přepnout režim na Inteligentní automatický režim, který optimalizuje nastavení pro prostředí přehrávání, ve kterém se nacházíte.
 *1 	<b>Inteligentní automatický režim Plus</b>	K inteligentnímu automatickému režimu můžete přidat manuálně nastavený jas a vyvážení barev a poté můžete zahájit záznam.
 *1	<b>Kreativní kontrola</b>	Slouží k záznamu filmů s přidávanými efekty.
<b>SCN</b>	<b>Režim scény</b>	Tato možnost dovoluje tomuto přístroji automatické doladění rychlosti závěrky a clony v souladu se scénou, kterou chcete zaznamenat.
	<b>Manuální</b>	Umožňuje vám nastavit rychlost závěrky, zaostření, Vyvážení bílé a jas (clona/zisk).
<b>HDR</b> *1, 3	<b>Film HDR</b>	Můžete minimalizovat ztrátu přechodů u světlých a tmavých ploch, pokud je např. kontrast mezi pozadím a subjektem velký.
 *2	<b>Vypnutí Asistenta zastavení pohybu</b>	Můžete zaznamenaný statický snímek nastavit jako pozadí a zaznamenat další snímek při pohledu na zaznamenaný snímek na pozadí.

\*1 Pouze v režimu záznamu filmu

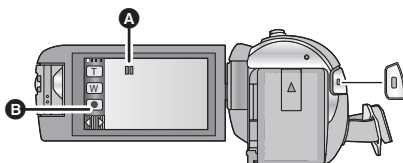
\*2 Pouze v režimu záznamu statických snímků

\*3 Pouze **W580** / **W580M**



## Filmový záznam

- 1 Otevřete LCD monitor a nastavte tento přístroj na Režim záznamu filmu. (→ 50)
- 2 Zahajte snímání stisknutím spouštěcího/zastavovacího tlačítka záznamu.



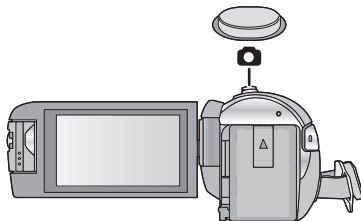
- A Při zahájení záznamu se změní na .
- B Ikona tlačítka záznamu

- 3 Opakovaným stisknutím tlačítka spuštění/zastavení záznamu přerušte záznam.
  - Můžete také zahájit/přerušit záznam dotekem ikony tlačítka záznamu.



## Snímání statických snímků

- 1 Otevřete LCD monitor a nastavte tento přístroj na Režim záznamu statických snímků. (→ 50)
- 2 Stiskněte tlačítko do poloviny. (Platí pouze pro Automatické zaostřování)



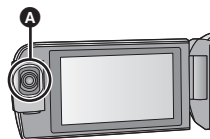
- 3 Stiskněte tlačítko až na doraz.



# Záznam pomocí dílčí kamery (dvojitá kamera) [W580] [W580M]

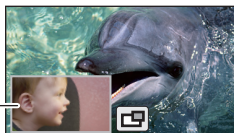
Pomocí dílčí a hlavní kamery můžete souběžně zaznamenávat dva obrazy. (dvojitá kamera)

Pomocí dílčí kamery můžete zaznamenat sebe, člena rodiny vedle vás či scenerii odlišnou od dění zachyceného hlavní kamerou.



**A** Dílčí kamera

**Záznam člena rodiny  
vedle vás**



**Záznam scenerie**



**Snímání sebe sama**





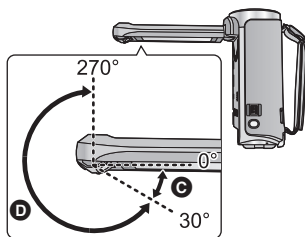
**B** Dílčí okno

- Obraz dílčí kamery je zobrazen v dílčím okně.

- Záznam pouze z dílčí kamery není možný.
- Obraz zaznamenaný hlavní kamerou a obraz dílčí kamery zobrazený v dílčím okně jsou společně zaznamenány jako jedna scéna nebo statický snímek. Při přehrávání takové scény nebo statického snímku nelze obraz v dílčím okně odstranit ani skrýt.
- Minimální ohnisková vzdálenost dílčí kamery je přibližně 30 cm.

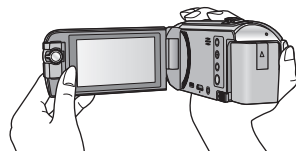
## 1 Otočte dílčí kameru.

- Když otočíte dílčí kameru z polohy v rozsahu **C** (0° až přibližně 30°) do polohy v rozsahu **D** (přibližně 30° až 270°), na LCD monitoru se zobrazí dílčí okno.
- Pokud se dílčí okno nezobrazí, zobrazte jej pomocí ikony .
- Pokud je používána dílčí kamera, nemůžete spustit funkci bezdrátové dvojitě kamery s  (ikona spuštění pro Bezdrátovou dvojitou kameru/odpojení pro Bezdrátovou dvojitou/vícenásobnou kameru).



## 2 Zahajte záznam.

- Otočte dílčí kameru do požadované polohy.
- Běžně držte při záznamu zařízení dle vyobrazení.

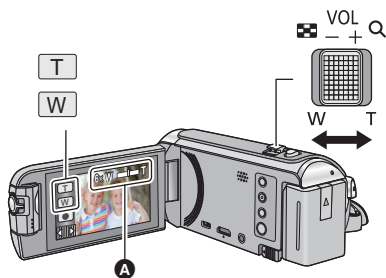


- Když je LCD monitor zavřený nebo zavřený s displejem obráceným ven, dílčí kamera nefunguje. Dílčí okno se zobrazí, když znovu otevřete LCD monitor.

Základní použití



## Použití zoomu



### Páčka zoomu/lkona tlačítka zoomu

#### Strana T:

Snímání zblízka (přiblížení)

#### Strana W:

Širokoúhlé snímání (oddálení)

- Rychlost zoomu se liší podle míry posunutí páčky zoomu.

#### A Lišta zoomu

Lišta zoomu je zobrazována během použití zoomu.

# Přehrávání filmu/statických snímků



**1** Nastavte tento přístroj na Režim přehrávání. (→ 50)

**2** Dotkněte se ikony volby režimu přehrávání **A** (→ 52).

- Můžete také provést nastavení dotykem **MENU**, volbou [NAST.VIDEA] nebo [NAST.SNÍMKU] → [MÉDIA, VIDEO/FOTO] (→ 60).



**3** **W580** / **V380**

Zvolte formát statického snímku **C** nebo formát záznamu filmu **D** podle toho, co si přejete přehrát.

**W580M**

Zvolte druh média **E** a poté zvolte statický snímek **C** nebo formát záznamu filmu **D**, který si přejete přehrát.



- Dotkněte se [Vstup].
- Pokud se dotknete symbolu , zobrazí se scény zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru. Na obrazovce miniatur se zobrazí ikona režimu záznamu () a každá miniatura bude zobrazena s jednou z následujících ikon:
  - Scény AVCHD [PH] zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru: **PH**
  - Scény AVCHD [HA] zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru: **HA**
  - Scény AVCHD [HG] zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru: **HG**
  - Scény AVCHD [HE] zaznamenané jako záloha pro dvojitou kameru: **HE**

**4** (Pokud se dotknete položek [AVCHD] nebo [MP4/iFrame])

**Dotkněte se položky požadovaného formátu záznamu pro přehrávání.**

- Když je zvolena [AVCHD]

[ALL AVCHD]/[1080/50p]/[1080/50i]






- Když je zvolena [MP4/iFrame]

[ALL MP4/iFrame]/[1080/50p]/[1080/25p]/[720/25p]/[360/25p]/[iFrame]







- Při dotyku příslušné položky dojde k zobrazení ikony **E** v zobrazení náhledů.

(**AVCHD**, **1080/50p**, **1080/50i**, **MP4/iFrame**, **1080/50p** (červená), **1080/25p** (červená), **720/25p** (červená), **360/25p** (červená) a **iFrame**)

- V miniaturách jsou po dotyku položky [ALL AVCHD] nebo [1080/50i] zobrazeny následující ikony:

- Scéna AVCHD [1080/50p]: 
- Scéna AVCHD [PH]: 
- Scéna AVCHD [HA]: 
- Scéna AVCHD [HG]: 
- Scéna AVCHD [HE]: 

- V miniaturách jsou po dotyku položky [ALL MP4/iFrame] zobrazeny následující ikony:

- Scéna MP4 [1080/50p]:  (Modrý) (Režim záznamu [1080/50M])  
 (Režim záznamu [1080/28M])
- Scéna MP4 [1080/25p]: 
- Scéna MP4 [720/25p]: 
- Scéna MP4 [360/25p]: 
- Scéna iFrame: 

- Když se dotknete položky [1080/50p] u položky [MP4/iFrame], bude na zobrazení miniatur scén ve formátu MP4 [1080/50M] zobrazen údaj .

## 5 Dotkněte se scény nebo statického snímku určeného k přehrávání.

- Zobrazení následující (předcházející) strany:
  - Posuňte zobrazení miniatur nahoru (dolů) během jeho doteku.
  - Přepněte dotykové menu a poté se dotkněte ▲ (nahoru) / ▼ (dolů) na páčce posuvu miniatur.



## 6 Zvolte přehrávání dotekem příslušné ikony ovládání.

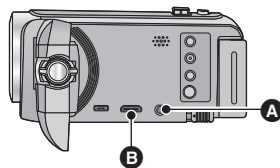
- V případě, že nebude po určenou dobu použita žádná doteková operace, ikony ovládání a zobrazení na displeji zmizí. Pro jejich opětovné zobrazení se dotkněte displeje.
- Pokud chcete přehrát film nebo zastavit přehrávání, dotkněte se ikony ►/||.



Ikona ovládání


## Sledování filmů nebo statických snímků na televizoru

Připojte tento přístroj k televizoru prostřednictvím mini kabelu HDMI (dodaného) nebo AV kabelu (dostupný v běžném prodeji).



- A A/V konektor [A/V]
- B Minikonektor HDMI [HDMI]

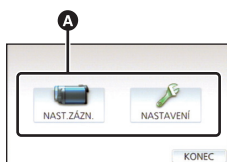
# Používání menu

- Dotkněte se ◀ (levá strana) / ▶ (pravá strana)  dotykového menu za účelem zobrazení **MENU**. (→ 52)

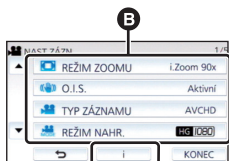
**1** Dotkněte se **MENU**.



**2** Dotkněte se top menu **A**.



**3** Dotkněte se podmenu **B**.




- Následující (předcházející) stranu lze zobrazit dotekem  / .

**4** Nastavení hodnoty požadované položky se provádí jejím dotekem.

**5** Dotykem **[KONEC]** ukončete zobrazování nastavení menu.

## ■ Zobrazení nápovědy

Po doteku  dojde při doteku podmenu a příslušných položek k zobrazení popisů funkce a hlášení vyžadujícího potvrzení.

- Po zobrazení hlášení bude zobrazení nápovědy zrušeno.

## Volba jazyka

Na obrazovce a na obrazovce nabídky můžete vybrat jazyk.

**MENU** : **[NASTAVENÍ]** → **[LANGUAGE]** → požadovaný jazyk

## Formátování

Pamatujte si, prosím, že při formátování média budou vymazána veškerá na něm zaznamenaná data a nemohou být obnovena. Uložte důležitá data do PC, na disk DVD apod.

**MENU** : **[NASTAVENÍ]** → **[PAMĚŤ FORMÁT]** → požadované médium

**[VEST. PAMĚŤ]\*<sup>1</sup>/[SD KARTA]/[HDD]\*<sup>2</sup>**

\*1 Pouze **W580M**

\*2 Zobrazeno při připojení zařízení USB HDD. (Podrobnosti jsou uvedeny v Návodu k použití (ve formátu PDF))

• **W580** / **V380**

Když není připojený USB HDD, strana pro volbu média není zobrazena. Dotkněte se **[ANO]**.

- **Neformátujte kartu SD s použitím jiného zařízení, jako je např. PC. Může se stát, že karta nebude použitelná na tomto zařízení.**

## Co můžete udělat pomocí funkce Wi-Fi®

Pokud je zařízení používáno v kombinaci s jiným zařízením kompatibilním s Wi-Fi, nabízí toto zařízení následující Wi-Fi funkce.

<b>[TWIN CAMERA]</b>	V dílčím okně tohoto přístroje můžete zobrazit snímek odeslaný z bezdrátové dílčí kamery připojené pomocí Wi-Fi a zaznamenat ho současně se snímkem hlavní kamery. (→ 66)
<b>[Multi Camera]</b>	Při připojení více chytrých telefonů k tomuto přístroji prostřednictvím Wi-Fi lze současně zobrazit dvě dílčí okna a zaznamenávat v nich snímky. Současně lze připojit až tři chytré telefony.
<b>[Dálkový ovl]</b>	Prostřednictvím smartphonu můžete provádět operace záznamu/ přehrávání ze vzdáleného stanoviště nebo můžete nahrávat filmy a statické snímky zaznamenané tímto zařízením na SNS (Služba sociální sítě). (→ 62)
<b>[Baby Monitor]</b>	Pomocí smartphonu můžete zkontrolovat své dítě, které je monitorováno tímto přístrojem, když jste v jiné místnosti. Smartphone a tento přístroj lze použít jako vysílačky a posílat hlasové zprávy. Tento přístroj také pošle do smartphonu oznámení, když se dítě rozpláče.
<b>[Dom.Monitor]</b>	Můžete potvrdit stranu záznamu tohoto zařízení z jiného místa prostřednictvím smartphonu.
<b>[DLNA Přehr.]</b>	Po připojení tohoto zařízení k televizoru kompatibilnímu s DLNA prostřednictvím Wi-Fi můžete přehrávat scény a statické snímky na televizoru.
<b>[PřímýPřenos]</b>	Můžete vysílat filmy zaznamenané živě tímto zařízením prostřednictvím navázání spojení mezi "LUMIX CLUB" a USTREAM.
<b>[Kopírovat]</b>	Po nastavení komunikace Wi-Fi mezi tímto přístrojem a počítačem lze scény a statické snímky zaznamenané tímto přístrojem kopírovat do počítače.
<b>[Historie]</b>	Každé použití funkce Wi-Fi je uloženo v historii připojení Wi-Fi. Připojení z historie umožňuje snadné navázání připojení pomocí dříve použitých nastavení. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Záznamy připojení Wi-Fi vytvořené funkcí Vícenásobné kamery nejsou uloženy.</li> </ul>

Dříve než budete tyto Wi-Fi funkce používat, zkontrolujte nastavení vašeho zařízení a připravte ho na použití.

Základní Návod k použití popisuje postup použití [Dálkový ovl] pro vytvoření příkladu připojení Wi-Fi.

### ■ Tento přístroj je kompatibilní s technologií WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup™) je funkce, která umožňuje snadno nastavit připojení k bezdrátové místní síti a nastavit zabezpečení spojení.

- Informace o tom, jak používat tyto Wi-Fi funkce a jak nastavit připojení naleznete v Návodu k použití (ve formátu PDF).



# [Dálkový ovl]

## ■ Před použitím [Dálkový ovl]

- Na smartphonu je třeba zapnout funkci Wi-Fi.
- Během vzdálených operací nevyjímajte kartu SD.

### Upozornění:

Při použití této funkce se ujistěte, že jste věnovali náležitou pozornost ochraně soukromí, právům na navázání spojení apod. příslušného subjektu. Její použití je na vaše vlastní riziko.

## Nainstalujte aplikaci “Image App”

### “Image App”

“Image App” je aplikace poskytnutá firmou Panasonic.

	Pro app Android™	Pro app iOS
Operační systém	Android 4.0 nebo novější*	iOS 7.0 nebo novější*
Postup při instalaci	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Připojte vaše zařízení Android k síti.</li> <li>2 Zvolte “Google Play™ Store”.</li> <li>3 Zadejte “Panasonic Image App” do vyhledávacího pole.</li> <li>4 Zvolte “Panasonic Image App” a nainstalujte ji.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Do vašeho menu bude přidána příslušná ikona. </li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Připojte vaše zařízení iOS k síti.</li> <li>2 Zvolte “App Store<sup>SM</sup>”.</li> <li>3 Zadejte “Panasonic Image App” do vyhledávacího pole.</li> <li>4 Zvolte “Panasonic Image App” a nainstalujte ji.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Do vašeho menu bude přidána příslušná ikona. </li> </ul>

\* Uvedené podporované verze operačních systémů platí od listopadu 2015 a může docházet ke změnám.

- Použijte nejnovější verzi.
- Informace o této činnosti naleznete v části [Help] nabídky “Image App”.
- V závislosti na druhu použitého smartphonu se může stát, že použití uvedené služby nebude možné. Informace o aplikaci “Image App” naleznete na níže uvedené webové stránce podpory. [http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam) (Tato stránka je k dispozici pouze v anglickém jazyce.)
- Při stahování aplikací v mobilní síti se v závislosti na detailech vaší uživatelské smlouvy může stát, že půjdete vstříc vysokým poplatkům za paketovou komunikaci.

## Příprava před použitím funkce [Dálkový ovl]

Nainstalujte aplikaci "Image App". (→ 62)

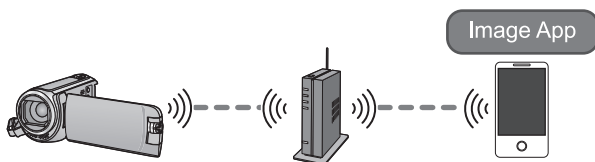
### Nastavení přímého spojení Wi-Fi mezi tímto přístrojem a chytrým telefonem



Nastavení přímého spojení mezi tímto zařízením a chytrým telefonem, když je [Heslo pro přímé připojení] nastaveno na [VYP.] (→ 64)

- Výchozí nastavení pro [Heslo pro přímé připojení] je [VYP.].

### Nastavení připojení Wi-Fi pomocí bezdrátového přístupového bodu



- 1 **Ověřte, zda je daný přístupový bod pro bezdrátový přístup kompatibilní s IEEE802.11b/g/n.**
  - 2 **Nastavte spojení Wi-Fi mezi tímto přístrojem a bezdrátovým přístupovým bodem.**
- Informace o postupu připojení tohoto zařízení a bezdrátového přístupového bodu naleznete v Návodu k použití (ve formátu PDF).

# Použití funkce [Dálkový ovl] s přímým spojením

Nastavení přímého spojení mezi tímto zařízením a chytrým telefonem, když je [Heslo pro přímé připojení] nastaveno na [VYP.]

**1** Stiskněte tlačítko Wi-Fi na tomto zařízení a poté se dotkněte [Nastav Wi-Fi].

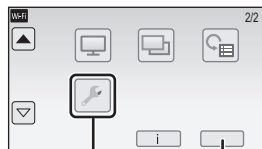
**2** Dotkněte se [Přímé připojení].

- Dojde k přechodu do pohotovostního režimu připojení k chytrému telefonu.
- SSID tohoto zařízení je zobrazeno na obrazovce zařízení.

**3** V nabídce chytrého telefonu zapněte funkci Wi-Fi.

**4** Na obrazovce chytrého telefonu Wi-Fi vyberte SSID zobrazené na této jednotce.

- Připojení Wi-Fi může chvíli trvat.



- A** [Nastav Wi-Fi]
- B** [KONEC]



**5** Po připojení Wi-Fi stiskněte na chytrém telefonu tlačítko návratu na úvodní obrazovku a spusťte aplikaci chytrého telefonu "Image App".



**6** (Pokud se jedná o první pokus o připojení chytrého telefonu k této jednotce)  
**Potvrďte zprávu "Připojte tento chytrý telefon?" a dotkněte se na displeji tohoto zařízení tlačítka [ANO].**

- Po dokončení připojení k tomuto zařízení se obraz z tohoto zařízení zobrazí na displeji chytrého telefonu. Ovládání tohoto zařízení dále chytrým telefonem.



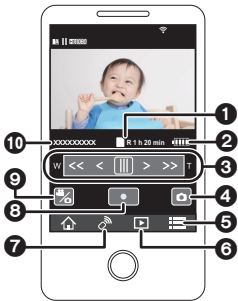

- C** [Název zařízení]
- D** [ANO]
- E** Zpráva

- V závislosti na prostředí použití může rychlost přenosu klesat nebo se stát zcela nepoužitelnou.
- Podrobnější informace o nastavení připojení s možností [Heslo pro přímé připojení] nastavenou na [ZAP.] naleznete v Návodu k použití (ve formátu PDF).
- Pokud se vám nedaří propojit tento přístroj s chytrým telefonem, přečtěte si následující:
  - Ujistěte se, že není smartphone připojen k bezdrátovému přístupovému bodu. Pokud je připojen k bezdrátovému přístupovému bodu, změňte přístupový bod sítě Wi-Fi pomocí nastavení sítě Wi-Fi smartphonu.
- Podrobnější informace o nastavení bezdrátového přístupového bodu nebo smartphonu najdete v návodu k použití používaného zařízení.

# Informace o funkci [Dálkový ovl.]

## Strana zobrazená během vzdálených operací

Příklady snímků obrazovky smartphonu se zobrazí v režimu záznamu filmu a režimu přehrávání.

Strana Záznamu	
	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Záznam médií/zbývající čas záznamu</li><li>2 Zbývající nabití akumulátoru tohoto zařízení</li><li>3 Zoom</li><li>4 Tlačítko fotografického snímání</li><li>5 Zobrazení menu</li><li>6 Tlačítko režimu Přehrávání</li><li>7 Tlačítko dálkového ovládání</li><li>8 Tlačítko spuštění/zastavení záznamu</li><li>9 Tlačítko přepínání režimu Záznamu filmu/ režimu Záznamu statického snímku</li><li>10 Název připojeného zařízení</li></ol>
Strana Přehrávání	
	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tlačítko funkce fotoaparátu</li><li>2 Počet scén</li><li>3 Zbývající nabití akumulátoru tohoto zařízení</li><li>4 Vymazání</li><li>5 Odesílání</li><li>6 Kopírování</li><li>7 Název připojeného zařízení</li><li>8 Zobrazení informace o scéně</li></ol>

- Obrazovky se mohou lišit od ilustrace výše podle operačního systému a verze aplikace pro smartphony "Image App".

# Funkce bezdrátové dvojitě/ vícenásobné kamery

Pokud je toto zařízení připojeno k jednomu nebo více chytrým telefonům pomocí Wi-Fi, můžete snímek přenesený z chytrého telefonu na tomto zařízení zobrazit v dílčím okně a zaznamenat jej současně se snímkem z hlavní kamery. (Bezdrátová dvojitá/vícenásobná kamera)

- V tomto Návodu k použití se funkce zobrazující obraz z jednoho chytrého telefonu v jednom dílčím okně nazývá “Bezdrátová dvojitá kamera” a funkce zobrazující obraz z až tří chytrých telefonů a dílčí kamery tohoto přístroje\* ve dvou dílčích oknech se nazývá “Bezdrátová vícenásobná kamera”.

\* Pouze **W580**/ **W580M**



- A** Chytrý telefon (bezdrátová dílčí kamera)
- B** Toto zařízení (hlavní kamera)

Použijte bezdrátovou dílčí kameru pro zachycení vlastního obličeje nebo jakékoli scenerie jiné, než je snímána hlavní kamerou.

## ■ Funkce bezdrátové dvojitě kamery

Informace o jiných zařízeních, než je chytrý telefon, která podporují funkci bezdrátové dílčí kamery, a postupu při jejich použití naleznete na níže uvedeném webu. (Platí od listopad 2015)

[http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

## ■ Funkce bezdrátové vícenásobné kamery (→ 61)



- Informace o postupu připojení tohoto zařízení a chytrého telefonu a další podrobnosti naleznete v Návodu k použití (ve formátu PDF).

# Odstraňování závad

## ■ V následujících případech se nejedná o chybu

<p><b>Při otřesech zařízení je slyšet zvuk klikání.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Jedná se o zvuk pohybujícího se objektivu a nepředstavuje poruchu. Když je tento přístroj zapnut a nastaven na Režim záznamu filmu nebo Režim záznamu statických snímků, zvuk přestane být reprodukován.</li> </ul>
<p><b>Objekt se jeví jako zdeformovaný.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Při rychlém pohybu objektu záběrem se objekt jeví jako mírně zdeformovaný, to je však způsobeno tím, že zařízení používá MOS v úloze snímače obrazu. Nejedná se o poruchu.</li> </ul>
<p><b>Došlo k zamlžení objektivu nebo LCD monitoru.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Důvodem je výskyt kondenzace. Nejedná se o poruchu. Přečtěte si, prosím, související informace na straně 41.</li> </ul>


## Napájení

Závada	Zkontrolujte
<p><b>Toto zařízení nelze zapnout.</b></p> <p><b>Toto zařízení nevydrží dostatečně dlouho zapnuté.</b></p> <p><b>Akumulátor se rychle vybíjí.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Znovu nabijte akumulátor, abyste se ujistili, že je dostatečně nabitý. (→ 46)</li> <li>● Na chladných místech se provozní doba akumulátoru zkracuje.</li> <li>● Životnost akumulátoru je omezená. Je-li doba použití akumulátoru velmi krátká i po jeho úplném nabití, akumulátor je již opotřebovaný a nelze jej nadále používat.</li> </ul>
<p><b>Tato zařízení nemůže pracovat, aniž by bylo zapnuto.</b></p> <p><b>Toto zařízení nepracuje normálně.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Odpojte akumulátor nebo síťový adaptér, vyčkejte přibližně 1 minutu a poté připojte akumulátor nebo síťový adaptér. Přibližně po uplynutí další minuty znovu zapněte napájení. (Provádění výše uvedené operace během přístupu na médium může způsobit poškození dat na médiu.)</li> <li>● Jestliže zařízení nezačalo normálně fungovat, odpojte připojené napájení a obraťte se na prodejce, u kterého jste toto zařízení zakoupili.</li> </ul>
<p><b>“VÝSKYTLA SE CHYBA. PROSÍM VYPNĚTE ZAŘÍZENÍ A ZNOVU JEJ ZAPNĚTE.” je zobrazen v nabídce.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zařízení automaticky zaznamenalo chybu. Znovu spusťte zařízení jeho vypnutím a opětovným zapnutím.</li> <li>● Když napájení nebude vypnuto a poté znovu zapnuto, přibližně po 1 minutu bude vypnuto.</li> <li>● Při opakovaném zobrazování i po vypnutí a zapnutí je potřebná oprava zařízení. Jestliže toto zařízení nezačalo normálně fungovat, odpojte připojené napájení a obraťte se na prodejce, u kterého jste toto zařízení zakoupili. Nepokoušejte se jej opravovat sami.</li> </ul>

## Záznam

Závada	Zkontrolujte
<p>Dochází ke změně barvy nebo jasů obrazu nebo můžete vidět vodorovné čáry v obraze.</p> <p>LCD monitor v interiéru bliká.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Když je objekt snímán pod fluorescenčním osvětlením nebo pod osvětlením rtuťovými výbojkami nebo sodíkovými lampami apod., barva nebo jas obrazu se mohou měnit nebo můžete vidět vodorovné čáry v obraze. Nejedná se však o funkční poruchu.</li><li>• V oblastech s frekvencí napájení 50 Hz nebo v oblastech s frekvencí napájení 60 Hz proveďte v režimu Záznamu filmu záznam filmu v Inteligentním automatickém režimu nebo v Inteligentním automatickém režimu Plus nebo nastavte rychlost závěrky na 1/100 respektive na 1/125.</li><li>• V režimu záznamu statických snímků to nebude mít žádný vliv na zaznamenaný obraz.</li></ul>

## Přehrávání

Závada	Zkontrolujte
<p>Nelze přehrát žádné scény/ statické snímky.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nelze přehrát žádné scény/statické snímky, jejichž miniatury jsou zobrazeny jako .</li></ul>

Podrobnosti jsou uvedeny v “Návodu k použití (ve formátu PDF)”.

# Technické údaje

## HD videokamera s vysokým rozlišením

### Bezpečnostní informace

#### Napájecí zdroj:

DC 5,0 V (Při použití síťového adaptéru)

DC 3,6 V (Při použití akumulátoru)

#### Příkon:

Záznam; 5,4 W

Nabíjení; 7,7 W

#### Formát záznamu videa:

[AVCHD];

Kompatibilní s formátem AVCHD verze 2.0 (AVCHD Progressive)

[MP4/iFrame];

Kompatibilita s formátem souboru MPEG-4 AVC (.MP4)

#### Kompresí obrazu filmu:

MPEG-4 AVC/H.264

#### Kompresí zvuku:

[AVCHD];

Dolby® Digital/2 k

[MP4/iFrame];

AAC/2 k

#### Režim záznamu a přenosová rychlost:

##### [AVCHD]

[1080/50p];

Maximálně 28 Mbps (VBR)

[PH];

Maximálně 24 Mbps (VBR)

[HA];

Průměrně 17 Mbps (VBR)

[HG];

Průměrně 13 Mbps (VBR)

[HE];

Průměrně 5 Mbps (VBR)

##### [MP4/iFrame]

[1080/50M];

Maximálně 50 Mbps (VBR)

[1080/28M];

Maximálně 28 Mbps (VBR)

[720];

Průměrně 9 Mbps (VBR)

[iFrame];

Maximálně 28 Mbps (VBR)

- Ohledně velikosti snímku a doby možného záznamu filmu vycházejte z návodu (ve formátu PDF).

#### Formát záznamu statických snímků:

JPEG (Design rule for Camera File system, vycházející ze standardu Exif 2.2)

- Ohledně velikosti statického snímku a počtu zaznamenaných snímků vycházejte z návodu (ve formátu PDF).

#### Záznamová média:

Paměťová karta SD

Paměťová karta SDHC

Paměťová karta SDXC

- Podrobnější informace o kartách SD použitelných v tomto zařízení najdete v návodu k použití (ve formátu PDF).

Vestavěná paměť ( **W580M** ); 32 GB

#### Obrazový senzor:

Obrazový 1MOS senzor, typ 1/5,8 (1/5,8")

Celkem; 2510 K

Účinné body;

Film; 2200 K (16:9)\*

Statický snímek;

2200 K (16:9), 1700 K (4:3), 1670 K (3:2)



## Objektiv:

Automatická clona, 50× optický zoom, F1.8 až F4.2

Ohnisková vzdálenost;

2,06 mm až 103 mm

Makro (Automatické ostření v plném rozsahu)

Odpovídající kinofilmu - 35 mm;

Film;

28,0 mm až 1740 mm (16:9)\*

Statický snímek;

28,0 mm až 1740 mm (16:9),

34,0 mm až 1766 mm (4:3),

33,6 mm až 1714 mm (3:2)

Minimální zaostřovací vzdálenost;

Běžná; Přibližně 2,0 cm (Wide)/

Přibližně 2,2 m (Tele)

Tele makro; Přibližně 1,1 m (Tele)

Inteligentní automatický režim Makro;

Přibližně 1,0 cm (Wide)/Přibližně 1,1 m (Tele)

## Zoom:

i.Zoom VYP. 62×\*, 90× i.Zoom, 150×/3000× digitální zoom

(Použití skutečné plochy obrazového senzoru)

- \* Když je funkce [O.I.S.] nastavena na [Standardní] a je vypnuta funkce Vyrovnaného snímání.

## Funkce stabilizátoru obrazu:

Optický (Hybridní optický stabilizátor obrazu, aktivní režim (korekce otáčení), Aretace optického stabilizátoru obrazu)

## Funkce Vyrovnaného snímání:

Vypnuto/Běžné/Silné

## Kreativní kontrola:

[Efekt miniaturní]/[Video bez zvuku]/[8mm video]/[Časosběrné nahr.]

## Film HDR ([W580]/[W580M]):

Nízký/Vysoký

## Monitor:

LCD monitor široký 7,5 cm (3,0") (Přibližně 460 K bodů)

## Mikrofon:

Stereo (se zoomovým mikrofonem)

## Minimální požadované osvětlení:

Přibližně 4 lx (1/25 s režimem Nízké světlo v Režimu scény)

Přibližně 1 lx při použití funkce Nočního režimu.

## Výstupní úroveň videa konektoru AV:

1,0 Vp-p, 75 Ω, systém PAL

## Výstupní úroveň videa minikonektoru

### HDMI:

HDMI™ (x.v.Colour™) 1080p/1080i/576p

## Výstupní úroveň audia konektoru AV (Line):

251 mV, 600 Ω, 2 k

## Výstupní úroveň audia minikonektoru

### HDMI:

[AVCHD];

Dolby Digital/Lineární PCM

[iFrame], [MP4];

Lineární PCM

### USB:

Funkce čtečky

Karta SD; Pouze čtení (Žádná podpora ochrany autorských práv)

Vestavěná paměť ([W580M]); Pouze čtení

Hi-Speed USB (USB 2.0), USB koncovka,

typ micro AB

Funkce hostitelského USB zařízení (platí pro USB HDD)

Funkce nabíjení akumulátoru (Slouží k nabíjení z USB zásuvky při vypnutém zařízení)

## Rozměry:

60 mm (Š)×62 mm (V)×129 mm (H)  
(včetně vyčnívajících součástí)

## Hmotnost:

[W580]

Přibližně 264 g

[bez akumulátoru (dodaného) a karty SD (volitelné příslušenství)]

[W580M]

Přibližně 266 g

[bez akumulátoru (dodaného)]

[V380]

Přibližně 252 g

[bez akumulátoru (dodaného) a karty SD (volitelné příslušenství)]

**Provozní hmotnost:****W580**

Přibližně 309 g

[s akumulátorem (dodaným) a kartou SD (volitelné příslušenství)]

**W580M**

Přibližně 309 g

[s akumulátorem (dodaným)]

**V380**

Přibližně 295 g

[s akumulátorem (dodaným) a kartou SD (volitelné příslušenství)]

**Provozní teplota:**

0 °C až 40 °C

**Provozní vlhkost:**

10%RH až 80%RH

**Doba možného použití akumulátoru:**

Viz strana 47

**Bezdrátový vysílač:**

Odpovídá normě; IEEE802.11b/g/n

Použité frekvenční pásmo;

Hlavní frekvenční pásmo 2412 MHz až

2462 MHz [11 kanál]

Metoda šifrování; Wi-Fi kompatibilní WPA™/

WPA2™/WEP

Metoda přístupu; infrastrukturní režim

---

**Dílní kamera ( **W580** / **W580M** )****Obrazový senzor:**

Obrazový 1MOS senzor, typ 1/5 (1/5")

Celkem; 2000 K

**Objektiv:**

Odpovídající kinofilmu - 35 mm (Film);

30,6 mm

**Síťový adaptér**

Bezpečnostní informace

**Napájecí zdroj:**

Střídavý proud 110 V až 240 V, 50/60 Hz

**Vstup střídavého proudu:**

0,25 A

**Stojnosměrný výstup:**

DC 5,0 V, 1,8 A

**Rozměry:**

66,4 mm (Š)×78,8 mm (V)×31 mm (H)

**Hmotnost:**

Přibližně 65 g

# Autorská práva

## ■ Pečlivě respektujte autorská práva

Požízávání záznamů již zaznamenaných pásků či disků nebo jiného publikovaného nebo vysílaného materiálu pro jiné než vaše soukromé použití může porušovat autorská práva. U některých typů záznamu může být omezeno i požízávání záznamu pro soukromou potřebu.

## ■ Licence

- Logo SDXC je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" a logo "AVCHD Progressive" jsou ochrannými známkami společností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.
- Pojmy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a rovněž logo HDMI jsou ochranné známky nebo zapsané ochranné známky společnosti HDMI Licensing, LLC ve Spojených státech a dalších zemích.
- x.v.Colour™ je ochranná známka.
- iMovie, Final Cut Pro, Mac a OS X jsou obchodní známky společnosti Apple Inc. registrované ve Spojených státech a dalších zemích.
- App Store je značka služby společnosti Apple Inc.
- Android a Google Play jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti Google Inc.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ je certifikační známkou Wi-Fi Alliance®.
- Identifikační značka Wi-Fi Protected Setup™ je certifikační značkou sdružení Wi-Fi Alliance®.
- "Wi-Fi®" je registrovaná ochranná známka sdružení Wi-Fi Alliance®.

- "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™" a "WPA2™" jsou ochranné známky sdružení Wi-Fi Alliance®.
- DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.
- Kód QR je registrovanou ochrannou známkou společnosti DENSO WAVE INCORPORATED.
- Ostatní názvy systémů a výrobků uvedené v tomto návodu jsou obvykle registrované obchodní známky nebo obchodní známky výrobců, kteří příslušný systém nebo výrobek vyvinuli.

Tento výrobek je licencován v rámci licence na skupinu patentů AVC pro osobní využití spotřebitelem nebo jiná nezaplatněná využití za účelem (i) kódování videa v podle standardu AVC ("video AVC") a/nebo (ii) dekódování videa AVC zakódovaného spotřebitelem v rámci soukromé činnosti a/nebo získaného od poskytovatele videa, který je licencován k poskytování videa AVC. Licence pro jakékoli jiné využití se neposkytuje a nelze ji použít. Další informace poskytnete společnost MPEG LA, L.L.C.

Viz <http://www.mpegla.com>

Součástí tohoto výrobku je následující software:

- (1) software vyvinutý nezávisle firmou nebo pro Panasonic Corporation,
- (2) software, který je majetkem třetí strany a je poskytován a základě licence pro Panasonic Corporation,
- (3) software poskytnutý na základě licence v rámci GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) software poskytnutý na základě licence v rámci GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) a/nebo
- (5) software open source jiný než ten, který je poskytován na základě licence GPL V2.0 a/nebo LGPL V2.1.

Software klasifikovaný jako (3) - (5) je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, bez jakékoli implikované záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL. Podrobné informace o podmínkách, které lze zobrazit postupem popsaným v [INFO O SOFTWARE] pod nadpisem "Používání menu nastavení" v Návodu k použití (ve formátu PDF).

Nejméně tři (3) roky od dodání tohoto výrobku poskytne společnost Panasonic každé třetí straně, která nás bude kontaktovat na základě níže uvedených kontaktních informací, za náklady odpovídající maximálně nákladům na fyzické provedení distribuce zdrojového kódu, kompletní strojově čitelnou kopii odpovídajícího zdrojového kódu, na který se vztahuje licence GPL V2.0 nebo LGPL V2.1, v souladu s uvedeným oznámením o autorských právech.

Kontakt: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Zdrojový kód a oznámení o autorských právech jsou bezplatně dostupné na naší níže uvedené internetové stránce.

<http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

**Infolinia (Polska):**

**801 003 532** - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

**22 295 37 27** - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

**Produkt Panasonic**

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie

są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl)

lub pod numerami telefonów:

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

**Dystrybucja w Polsce**

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Manufactured by: Panasonic Corporation

Kadoma, Osaka, Japan

Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**

Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2015